

Notice of extension of suspension

Using the telephone interpreter service to contact the school

إشعار بتمديد التوقيف

استخدام خدمة الترجمة الشفهية للاتصال بالمدرسة

اسم التلميذ

Name of student

حضرة الوالد(ة)/مقدم(ة) الرعاية

تتضمن الرسالة المرفقة تفاصيل عن «إشعار» تمديد التوقيف الذي أصدرته لطفلك بموجب «سياسة سلوك التلاميذ» وإجراءات «التوقيف والطرْد» الخاصة بدائرة التربية والتعليم في NSW.

تحدّد لك الرسالة التاريخ الجديد لنهاية التوقيف وتدعوك لحضور اجتماع لتسوية المسألة ومناقشة موضوع التوقيف والتخطيط لدعم طفلك عند عودته إلى المدرسة. عندما تتصل بك المدرسة، يرجى إعلامنا إذا كنت تحتاج إلى مترجم في الاجتماع لكي نسعى إلى تدبير مترجم لك. وإذا وجدت صعوبة في فهم الرسالة المرفقة يُرجى الاتصال بالمدرسة لكي نتمكن من توضيح الأمر.

إذا احتجت إلى مساعدة مترجم عند الاتصال بالمدرسة، يرجى الاتصال على الرقم 131 450 وطلب مترجم يتكلّم لغتك. اعط موظف الاستعلامات رقم الهاتف الذي تريد مخابراته كي يؤمّن لك مترجماً على الخط لمساعدتك بحوارك. ولن يتم تحميلك تكلفة هذه الخدمة.

اسم المدير(ة)

Name of Principal

رقم هاتف المدير(ة)

Principal's phone number